



Volume VI • No.1 • Winter

# news '99

## Legal Resources Protecting of Civil Servants Political Neutrality in Poland

Prof. Barbara Kudrycka  
School of Public Administration, Bialystok, Poland

Frame for putting into effect the political neutrality of the civil service is a hard task. Only just recently a well-defined strategy has been put into effect which really shapes the activities of civil servants in some countries. With each new government deepens the number of newly created political posts and consultative-advisory offices of political nature. A new government also oversees the salaries of the civil servants and the Prime Minister makes all decisions pertaining to this bureaucracy. It is also dependent on the government for the methods of insuring that those civil servants carry out government policy and ways of securing their loyalty. Every government of any democratic country demands political loyalty from civil servants.



### PA in CEE

Political Neutrality in Poland /1

### Announcements

Public Policy Process and Analysis /4  
Intergovernmental Fiscal Relations /5  
PHARE ACE Competition and Investment /6  
Discussion Papers Series /6

### PA on Internet

Get Teaching Cases from the Internet /7  
Welcome to Web Sites /7

### Review of Activities

Visiting Professors /8  
Recent Publications /8  
Callendar of Events /10

### Recent Conferences

International Conference on PA /12  
Other Conferences /13

### NISPAcee Events

Meeting on the Implications of New PHARE Programming /14  
East - East Exchange Programme /15

### Memory of Alena Brunovská

Alena Brunovská /16

### NISPAcee Announcements

NISPAcee Occasional Papers /18  
Translations into National Languages /18  
7<sup>th</sup> NISPAcee Annual Conference /19

[continued on page 2] >

>[continued from page 1]

However, it may not permit partiality which could violate the political neutrality of civil servants because, in the end, these members of the government will and should be held responsible and accountable (to the parliament, society and the electorate) for their protection of public interest.

In these circumstances what instruments of the law serve to limit political partiality in Poland?

- The Polish Constitution and legislation distinguish political posts (which include members of the government, secretaries and under secretaries

of state as well as governors and vice-governors), from politically neutral positions such as the chairman of the National Bank of Poland, members of the National Council of Radio Broadcasting and Television, the Ombudsman, the chairman of the Supreme Chamber of Control, and all other offices occupied by members of the civil service. Nonetheless, it is by no means easy to classify within those categories the heads of central offices who, albeit appointed by the Prime Minister or ministers, perform classic executive and administrative tasks and not those of a political character. Apparently, this is a special category of civil servants, whose status is the

highest in administrative positions.

- Article 153.1 of the Polish Constitution states that: "In insuring that professionalism, honesty, unprejudiced and politically neutral fulfilment of duties in the state agencies of administration is the civil ser-



vice corps". Almost an identical formulation is included in the first statute from 6<sup>th</sup> April 1996 concerning the legal position of the civil service. The neutral line followed by members of state bureaucracy in their official duties include the exclusion of privileges for individuals or social groups which is also underlined in Article 32.1 of the constitution which states that: "All are equal under the law". All have the right to equal treatment by public officials and art. Article 32.2 states that: "Nobody may be discriminated against in political, social or economic life for any reason whatsoever".

- The Constitution introduces the principle of not combining a political function

in parliament with a government post (with the exception of the Council of Ministers). Article 103.1 of the Constitution states that members of parliament or senators with mandates cannot combine these duties with employment in government administration, and according

to Article 103.2, civil servants cannot be Members of Parliament. The principle of not combining posts allows parliamentarians and clerks, without having any doubts to identify their duties with the aims of the government policy in which they perform public functions.

- The present statute laws ensure that the civil ser-

vants' activities are politically neutral. According to the regulations in force, a civil servant cannot be guided by his or her own political convictions or by any individual or group's interests. Civil servants are also forbidden to publicly manifest their political views. Senior civil servants are forbidden to create or participate in political parties or trade unions. Their membership in a political party cases by virtue of the law. For the political neutrality of civil servants equally important is Article 51 which regulates the prohibiting of performing any deeds or work contrary to his duties or discredit the trust in the civil service in any way, shape or form.

- The right to refuse of carrying out official orders by the civil servant is covered by the law provisions on the civil service (and also in the statute for state office workers). According to Article 48.2 a civil servant is obligated to call to the attention of his supervisor in writing when his order bears the marking of an error or it is against the law. In the case of a written confirmation of the order from his supervisor, the clerk is obliged to carry it out. Refusal by clerks to carry out official orders is allowed if carrying out the order would be crime or petty offence. In the new bill, a civil servant should inform his authority for personnel affairs that the order from his supervisor could produce crime or petty offence.

- The legislation pertaining to the functioning of political parties in Poland regulates that the financing of election campaigns and financial reports should be public knowledge. They should contain information on the sources of funds, credit or contributions exceeding 10 times the average monthly salary and expenses should also be listed.

- The filling of a financial statement and register of profits by civil servants and parliamen-

tarians helps in limiting political partiality for personal gains. Consequently, the law of 5<sup>th</sup> June 1997 on the limitation of the economic activity of persons holding public posts (the so-called anti-corruption law) introduced, for example, a ban on the possession of more than 10% of shares in companies and on functions in company bodies. It also imposed the duty of presenting property declarations as well as keeping a so-called profit register.

- In Poland we have no codes of ethics for the civil servants but we have "Code of Ethics for Parliamentarians" which consists with five general standards: unselfishness, transparency, honesty, conscientiousness in the good Sejm name, responsibility.

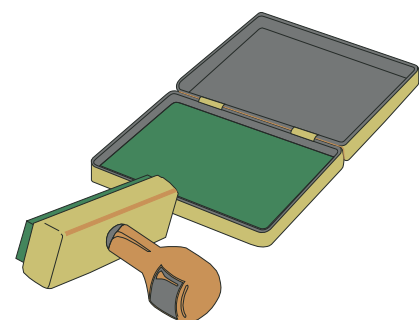
- The new criminal code foresees wider protection for press sources of information. This will be the first step in paving the way for the right of society to information concerning government practises. According to the proposed amendments on protecting the freedom of information, the court will not be able to force a journalist to disclose the name of his informant if the case does

not concern crimes such as spying, murder or a traitor to one's country. In this way public officials who decide to reveal information to the mass media, the risk is smaller that his name will be revealed.

The legal solutions in force which help in stamping out political partiality are not in my opinion perfect. Certainly decentralisation reforms of 1998 in Poland has build the framework for more ethical public administration. The beginning was done and now we should concentrate on new legal and organisational instruments, which could safeguard the politically neutral system of civil service.

*References:*

*Uchwała Sejmu RP z 17 lipca 1998 pt. Zasady Etyki Poselskiej, Monitor Polski Nr 24, poz. 338*





## Summer University

Budapest, Hungary

Initiated in July 1996, the Summer University (SUN) is an academic program for university professors, administrators and professionals. It offers a series of intensive two, three or four-week courses in the social sciences and humanities to encourage and promote regional academic

cooperation and curriculum development by drawing together young faculty in lectures, seminars and workshops. Courses are led by professors from **Central European University (CEU)** departments/programs as well as other regional or western universities.

The courses are supplemented by public lectures, optional evening Internet instruction and English language writing tutorials.

**The deadline for applications was January 15, 1999 but those who are interested could contact the course directors and CEU SUN.**

## CEU Courses offered in the Summer of 1999

### Public Policy Process and Analysis

**July 5 - 30, 1999**

Course Director:

**László Váradi**

Budapest University of Economic Sciences, Hungary  
Phone: +36-1-218 8197  
Fax: +36-1-218 1466  
E-mail:  
laszlo.varadi@public.bke.hu

Resource Persons:

**Lance T. LeLoup**

Washington State University,  
Pullman, Washington, USA

**Martin Potůček**

Charles University, Prague,  
Czech Republic

**László Váradi**

Budapest University of Economic Sciences, Hungary

**David H. Greenberg**

University of Maryland,  
Baltimore County, Baltimore,  
Maryland, USA

**Iris Geva-May**

University of Haifa, Mt.  
Carmel, Israel

#### Educational goals

The very fact that the term 'public policy' and the vocabulary of policy-making have to be newly invented in the local languages of the CEE region indicates the novelty of policy studies and policy analysis in the region. Taking this background into account, the course has two main objectives: (1) to provide an understanding of the complexities of policy-making and policy analysis through multi-disciplinary analytic frameworks which draw upon a variety of social science fields; (2) to offer a unique opportunity to gain information, knowledge, and skills on public policy process, public policy analysis, cost-benefit analysis, and policy evaluation. The course provides a basis for developing new policy courses by the participants either offered within existing public policy/public administration programs, or other programs which educate students who will work for governments, legislative bodies, and civic or business organizations.

#### The content of the course

The course provides:

- 1 a conceptual foundation of the rationales for and limitations of public policy

- 2 establishes an understanding of the major characteristics of policy-making
- 3 provides practical advice about how to do policy analysis and policy evaluation
- 4 demonstrates the application of a policy-analytic framework and analytic techniques for conducting policy analysis
- 5 provides frameworks, methodology and techniques for evaluating public policy and program outcomes

**The length of the course** is four weeks, twenty teaching days.

#### Requirements for participation in the course

Though the course does not require prior understanding of the complexity of policy-making and/or of a policy-analytic framework, it requires participants who are well educated and preferably have prior teaching and/or research experience in one of the empirically oriented traditional social science disciplines and/or economics. Building on the respective previous knowledge and skills of the participants the course is going to be offered on an advanced level both in terms of its comprehensiveness and in-depth analytic techniques.

# Inter-governmental Fiscal Relations and Local Financial Management

July 26 - August 6, 1999

Course Directors and Joint Sponsorship

**Robert D. Ebel**

Economic Development Institute (EDI), World Bank

jointly with

**Adrian Ionescu**

Local Government and Public Service Reform Initiative (LGI) of the Open Society Institute, Budapest, Hungary  
Phone: +36-1-327 3104  
Fax: +36-1-327 3105

## Course Description, Objectives and Format

This two week in-depth course on Intergovernmental Fiscal Relations and Local Financial Management will provide a review as well as an advanced discussion and analysis of (i) worldwide trends in fiscal decentralization; (ii) alternative models for structuring a multi-level public sector; (iii) the concept and practice of the assignment of expenditure responsibilities and revenue authority; (iv) the design of various forms of central – subnational transfers; (v) creditworthiness and the financial risks of local authorities; (vi) models for strengthening local own-source revenues, and (viii) the emerging topic of the relationship between the struc-

ture of governmental institutions and anti-corruption (institutional integrity) practices. The activity will bring together a worldwide set of fiscal experts in a format that will stress faculty–participant interaction.

The objectives of the course are to (i) provide participants with the analytical framework for understanding intergovernmental fiscal economics and various modules of the central subnational (e.g., local) relationship, and (ii) enhance participants' capacity for successful implementation of public sector resource management reform by analyzing mechanisms for the transfer of resources among governments and identifying ways to address the issue of regional disparities and local resource mobilization.

The course will be offered as a series of nine modules over a ten day period. The core course materials were developed by an international group including: Professors Roy Bahl, Jorge Martinez-Vazquez, Sally Wallace from Georgia State University, USA, Prof. Paul Bernd Spahn from Goethe University, Frankfurt am Main, Germany, Samir El Daher from the World Bank. The instructors will be drawn from this group as well as from a select group of CEE professionals like Dr. Gabor Peteri.

Attuned to new teaching techniques, the course aims to achieve the right mix of exercises, lectures, and interactive learning methods. This includes the dissemination of materials prior to the course presentation (paper and/or electronically) and supplementing the content

with distance learning technologies, videos, electronic mail, internet linkages, teleconferencing and satellite presentations and interactive discussions.

## Participants

The course is aimed at (i) public officials who have an important say in the reform of intergovernmental relations or hold teaching positions in addition to the public office, (ii) faculty of CEE and fSU universities with a background in economics, finance, public policy, law, etc., who want to improve their current courses or introduce elements of intergovernmental relations into the curricula, and (iii) other professionals who are in a position to apply the concepts of the course.



Mailing Address:  
CEU Summer University  
Office, 1051 Budapest,  
Nádor u 9. Hungary.

Tel: (36-1) 327-3811  
Fax: (36-1) 327-3224

E-mail for inquiry  
and correspondence:  
summeru@ceu.hu

Automatic e-mail to request  
application forms:  
sunreg@ceu.hu

WWW address:  
<http://www.ceu.hu>



## Call for Papers

### PHARE ACE Competition and Investment Summer Seminar

August 27 - September 5, 1999

Vysoké Tatry - Podbanské, Slovak Republic

The seminar will be structured around two major thematic sessions with respect to the process of EU enlargement:

1. Economic Competition
2. Foreign Investment

#### Who can participate?

Research and policy makers from EU member states and PHARE ACE partner countries<sup>1</sup> are invited to submit papers for the seminar. Junior researchers (PhD candidates and research assistants) are particularly encouraged to apply.

#### How to apply?

Potential applicants are kindly asked to submit a summary of their papers in English to be presented in the seminar (summary of two pages; i.e., approx. 500 words); curriculum vitae; two letters of reference; completed application form. The application form will be placed on the homepage of the Center for Economic Development

(<http://www.cphr.sk>), and sent via regular mail upon request.

#### Deadline for applications: February 28, 1999

*The working language of the Seminar and papers is English.*

There is no author's submission fee. The Steering Committee will select papers to be presented at the Seminar, on the basis of the following criteria:

- nature of the topic and its relevance to transition economies;
- analytical quality of the paper and the innovativeness of its approach;
- empirical content;
- policy relevance.

All papers should comprise an analysis of the impact of either economic competition or foreign investment on the EU accession process in the candidate countries (or experiences from EU member countries).



# CPHR

CENTER FOR ECONOMIC DEVELOPMENT

Applicants whose papers are accepted by the Steering Committee will receive financial support to cover their travel and accommodation costs. They will also receive an honorarium. The papers will be published in a bilingual seminar bulletin and distributed to government officials, academia, and international organisations.

#### Contact

Mr. Luboš Vagač  
Center for Economic Development  
Bajkalská 25  
827 18 Bratislava  
Slovakia  
Phone: +421-7-5341 7026  
Fax: +421-7-5823 3487  
E-mail: [lubosv@cphr.sk](mailto:lubosv@cphr.sk)  
<http://www.cphr.sk>

<sup>1</sup> Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, the Slovak Republic and Slovenia.

## Announcement of a Discussion Papers Series

### Published by the Local Government and Public Service Reform Initiative (Affiliated with the Open Society Institute)

LGPSRI is inviting researchers to submit papers to be published in the Discussion Papers series in the following areas of particular interest:

- (1) Sub-national governmental finance, fiscal decentralisation, and financial management;
- (2) local development;
- (3) legislative frameworks for decentralisation;
- (4) local decision-making and citizen participation;
- (5) corruption, transparency and ethics;
- (6) social service delivery, particu-

larly to the elderly and the unemployed;

- (7) ethnic conflict, multicultural politics, and local governance;
- (8) urban services and infrastructure; and
- (9) organisations management.

Interested individuals are requested to send a three-page English summary of their papers. If a paper is selected for publication, LGI will arrange its translation from the national language into English.

Please send proposals to:

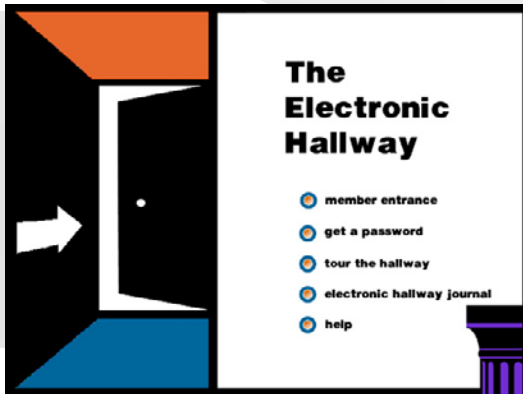
Dr. Bohdan Krawchenko (LGI)  
Academy of Public Administration  
Office of the President of Ukraine  
20 Eugene Pottier Street, 252057 Kiev,  
Ukraine  
Tel.: (380-44) 446-0452,  
fax: (380-44) 446-9436  
E-mail: [bk@ipa.freenet.kiev.ua](mailto:bk@ipa.freenet.kiev.ua)

Local Government and Public Service  
Reform Initiative  
(affiliated with the Open Society Institute)  
Nador utca 11, 1051 Budapest, Hungary



## Get Teaching Cases from the Internet!

The **Electronic Hallway** is an important online syllabus-planning tool. This outstanding website (<http://www.hallway.org>) contains dozens of English language teaching cases in the field of public administration. In addition to cases, the Hallway distributes role-plays, videos and general teaching exercises as well. Material can be downloaded from the site to the hard drive on your computer and printed out instantly.



Refreshingly, the download capacity of Hallway cases eliminates barriers of geography and the hassles of international mail. With no copyright problems to worry about, you can take Hallway material directly to your copy center to prepare for classroom distribution. And Hallway cases are conveniently formatted for most PC systems: Mac, Microsoft Word, WordPerfect and DOS. Anyone who has Internet access can use this system.

In 1995 the Electronic Hallway's Jon Brock (University of Washington-U.S.), along with John Boehrer from Harvard's Kennedy School of Government, taught a set of case teaching workshops in Hungary and the Czech Republic.

Several teaching cases resulted from this workshop, which LGI in Budapest sponsored. You can find four of these teaching cases on the Electronic Hallway system:

- "An Ethical Dilemma at the Cumbrian Cultural Endowment Foundation"
- "A Radar Controversy in Zala,"
- "Solid Waste Landfill Crisis"
- "A Change of Leadership at the Local Education Authority".

There are many other cases from the U.S. that have general

lessons in a wide array of policy fields such as environment, education, social services, transportation, etc.

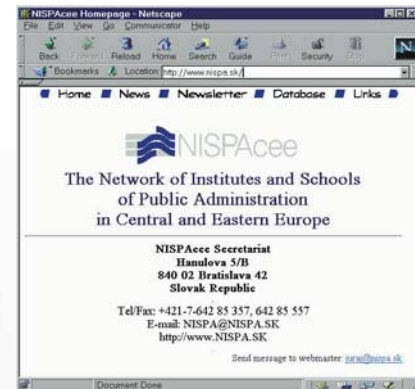
To learn more about the Electronic Hallway system or to become a member, visit our web site or call **Diana Goulart** at the University of Washington Graduate School of Public Affairs ([goulart@u.washington.edu](mailto:goulart@u.washington.edu)).



## to Web Sites



<http://www.nispa.sk>



<http://www.oecd.org/puma/sigmaweb/cow2kid/index.htm>

This is a teaching/training tool 'From Cow to Kid' for classes offered in prospective EU member countries. Great! The site of SIGMA is itself a very important one.



<http://qsilver.queensu.ca/~appamwww/>

This is the site of the Association of Public Policy and Management.



<http://www.osi.hu/lgi/>  
Site of The Local Government and Public Service Reform Initiative.



<http://www.osi.hu/cpd/1.html>  
Contains the list of books on 'Public administration, public policy' whose translations to local languages are supported by the National Open Society/Soros Foundations.

## Visiting Professors

**Geise Jack, Prof.**, Field of expertise: Political Theory, Clarkson University, USA,

Period of the visit: academic year 1998/1999

Contact: Dept. of Political Science, Faculty of Social Sciences, Budapest University of Economic Sciences, Budapest, Hungary, phone/fax: +36-1-218 8049, e-mail: [polt\\_agh@pegasus.bke.hu](mailto:polt_agh@pegasus.bke.hu)

**Jens Albert, Prof.**, Field of expertise: Public Administration, Konstanz University, Germany

Period of the visit: March 24 - 28, 1999

Contact: Institute of Sociological Studies, Faculty of Social Sciences, Charles University, Prague, Czech Republic, Fax: +420-2-2422 7950, e-mail: [cabanova@s.fsv.cuni.cz](mailto:cabanova@s.fsv.cuni.cz)

**Buisson Marie-Laurence, Prof.**, European Commission, Belgium

Period of the visit: 1996 - 1999

Contact: Institute of Humanities and Social Science, Tallinn Technical University, Tallinn, Estonia, e-mail: [ilmo@edu.ttu.ee](mailto:ilmo@edu.ttu.ee), [endlan@edu.ttu.ee](mailto:endlan@edu.ttu.ee)

## Recent Publications

**“Externalities and Ways of Their Solution”** - papers from a theoretical seminar organized by Faculty of Economics and Administration, Masaryk University, Brno, Czech Republic, Ed. Assoc. Prof. Ivan Maly, Publisher: Masaryk University, Language: Czech, Slovak, Price 38,- CZK

Resume: The publication collects 21 papers presented at an international theoretical seminar organised by ESF MU in Brno, Czech Republic in January 1998. Authors are mostly scholars, faculty members, professors and other experts from both Czech and Slovak Republics. There are two parts in the book: the first part is addressed onto theoretical and conceptual issues. The second one presents particular cases of external effects and dealing with them in current Czech and Slovak economy.

Contact: Assoc. Prof. Ivan Maly, phone: +420-5-4352 3258, fax: +420-5-4352 3258, e-mail: [ivan@econ.muni.cz](mailto:ivan@econ.muni.cz)

**“Public Management – international journal”**, details on the requirements for publication can be found at the journal homepage on the Internet at <http://journals.routledge.com/puma.html>

**Publications of Institute of Local Administration, Prague, Czech Republic**

**“Public Administration”**, Author: Miroslav Bruna, Language: Czech

Resume: A short description of the principal tasks of public administration, role of state administration and local government legislation.

**“Social Policy”**, Author: Helena Konopaskova, Jaroslava Sykorova, Language: Czech

Resume: A short description of the instruments of social policy and its financing.

Contact: Institute for Local Administration, Dlazdena 6, 111 21 Prague 1, Czech Republic, fax: +420-2-242 29 025, e-mail: [ims@mvcz.cz](mailto:ims@mvcz.cz)

**Publications of IROMAR (Institute for Municipal and Regional Development), Faculty of Economics, Matej Bel University, Banská Bystrica, Slovak Republic**

**“Municipal Roles in Environmental Improvement”**, Authors: Dana Švihlová, Elizabeth Wilson, Language - Slovak

Resume: This Manual is intended to assist municipalities

to exercise their rights and duties under the environmental legislation and enable municipalities to manage environmental issues on their territory. Manual contains sections such as: Sustainable Development and Local Agenda 2, Air Pollution, Nature Conservation, Waste Management Land Use Planning and Environmental Impact Assessment. This Manual provides information to both elected councillors and officers of municipalities.

**“Marketing in Self-Government”**, Anna Vaňová, Magdaléna Bernátová, 1998, Language: Slovak

Resume: The aim of manual is to help people working in the self-government councils use marketing in municipal development. It is about aims, methods, tools of marketing which can be used and how they can be. Manual describes few cases - how to attract area for investors, tourist, citizens, how to communicate with inhabitant, how to use market research, public opinion search, what is manual design, council etc.

Contact: phone/fax: +421-88-4139 398, e-mail: [vanova@bb.sanet.sk](mailto:vanova@bb.sanet.sk)



**Publications of UAPA  
(Ukrainian Academy of Public  
Administration), Kiev, Ukraine**

**“Civil Service in Ukraine”**,  
S. Dubenko; UAPA Publishers;  
Ukrainian language; Price 8 Hrv

Resume: The textbook describes theoretical issues of the civil service and its relation to the public administration. The principles of the civil service functioning are being studied and legislative and normative basis is being analysed as well as its correspondence to the modern state objectives. Also, concept and main directions of the Ukrainian civil service reform are being argued.

**“Fiscal Policy”** S. D.  
Dziubyk; UAPA Publishers;  
Ukrainian language;  
Price 3,50 Hrv

Resume: The essence of the fiscal policy and its influence on the social economic processes taking place in the country are discussed in the textbook. A special attention is paid to the correlation between incomes and outcomes of the state budget, to the main reasons of the state deficit, to the consequences of the internal and external debts.

**“Law and Legislative Process  
in Ukraine”**, Anatoliy  
Nechytailenko; UAPA  
Publishers; Ukrainian language;  
Price 6 Hrv

Resume: This textbook highlights the origin and nature of law, its relation to other social norms, and functioning in the society. The notion and typical features of legal norms and relations, as well as the sources of law are explained with consideration of constitution and legislation,

particularly law on the civil service. Some fields of law are generally characterised.

**“Public Finance: Theory and  
Practice in Central European  
Transition”**, Edited by Juraj  
Nemec, University of Matej Bel,  
Slovakia and Glen Wright,  
School of Public Administration,  
Hungary; Osnovy Publishers;  
Ukrainian language, translated  
from the NISPAcee publication –  
Public Finance: Theory and  
Practice in Central European  
Transition (in English);  
Price 15 Hrv.

Resume: This unique textbook is dedicated to theory and practice of the public finance in the Central European countries with transitional economy. An effort to build a bridge between



two economic systems (command and market) in the sphere of public finance is made in the textbook. The role of the government in the process of privatization, decentralization and regulation of the economic activity is described in details as well as methods of the national and local budget formation on the basis of tax and non-tax revenues, and the control of its implementation. The tax reform issues alternative systems of services and financial problems of the local government bodies are also discussed.

**“Policy Analysis - Concepts and  
Practice”**, David L.Weimer, Aidan  
R.Vining; Osnovy Publishers;  
Ukrainian language, Price 20 Hrv

Resume: this is the first textbook for the training of professionals involved in the decision making on different levels, particularly for those involved in the law drafting on the governmental level. The textbook describes theoretical basics, methods and practice of the policy analysis with consideration of the social values.

**“Microeconomics and Macro-  
economics”** Svitlana  
Budagovska, Oleksandr  
Kilievych, Inna Lunina, Tetiana  
Pakhomova, Olga Romaniuk,  
Andriy Snizhko; Oksana  
Snizhko; Osnovy Publishers;  
Ukrainian language;  
Price 18 Hrv

Resume: This is one of the first in Ukraine textbook on the modern economic theory, which combines the worldwide traditions of economic study with consideration of peculiarities of the Ukrainian economics. This book is characterised by the systemic description of microeconomics and macroeconomics. The book contains theoretical material with illustrations, questions for discussion and assignments for private study.

*Contact:*  
*Valentyna Rostopira, Ukrainian  
Academy of Public Administra-  
tion, Office of the President of  
Ukraine, 20, Eugene Pottier Str.,  
Kyiv 252057, Ukraine, phone:*  
*(380-44) 446 0452, fax: (380 44)*  
*446 9436, e-mail:*  
*vr@ipa.freenet.kiev.ua*

## Callendar of Events

### **December 2, 1998, Conference “Coordination of Regional Development”**

Working language: English, French, Slovak, Czech

Contact:

Dr. Soňa Čapková, IROMAR (Institute for Municipal and Regional Development) EF UMB, Kyjevské nám. 6, Banská Bystrica, Slovakia, phone/fax: +421-88-413 9398

### **December 17, 1998, Special Seminar “Municipality and Environment”**

Working language: Slovak  
Place: Modra - Harmonia, Slovak Republic

Contact:

Ms. Dana Švihlová, IROMAR EF UMB, Kyjevské nám. 6, Banská Bystrica, Slovakia, phone/fax: +421-88-4139398

### **January 15 - 17, 1999, Special Course “Oxford Debate with Ukrainians on Social Issues”**

Working language: Polish, Ukrainian

Contact:

Ms. Joanna Dolecka, School of Public Administration, Bialystok, Poland, phone/fax: +48-85-7423 437, 7446 650, e-mail: wsap@falco.man.bialystok.pl

### **January 21 - 22, 1999, Seminar “Public Interest Definition and Implementation Issues”**

Working language: Czech, Slovak

Contact:

Assoc. Prof. Ivan Malý, Faculty of Economics and Administration, University of Masaryk, Lipova 41a, 657 79 Brno, Czech Republic, phone: +420-5-4352 3258/ext.246, fax: +420-5-4352 3222, e-mail: ivan@econ.muni.cz

### **February 15 -20, 1999, Seminar “Communicating Town and Regional Development”**

Contact:

Assoc. Prof. Miroslav Foret, Faculty of Economics and Administration, University of Masaryk, Lipova 41a, 657 79 Brno, Czech Republic, phone: +420-5-43 523 244, fax: +420-5-43 523 222, e-mail: for@merkur.econ.muni.cz



### **February, 1999, Seminar: “Taxation”**

Working language: Czech

Contact:

Ms. Lenka Lachova, University of Economics, 4, W. Churchill Sq., 13067 Prague, Czech Republic, phone: +420-2-240 95 1172, fax: +420-2-242 20 820, e-mail: lachova@vse.cz

### **March 4 -5, 1999, International Seminar: “Best Value in the Public Sector, Balancing Qualitative and Quantitative Performance Assessment”**

– meeting of the performance study group for public administration within IIAS

Working language: English,

Contact:

Mr. Zdravko Pecar, School of Public Administration, University of Ljubljana, Ljubljana, Slovenia, phone: +386-61-168 9317,

fax: +386-61-168 6123,

e-mail:

zdravko.pecar@vus.uni-lj.si

### **March 26 -27, 1999, Conference: “Theoretical and Practical Aspects of Public Finance”**

Working language: English, Czech

Contact:

Ms. Barbora Slintáková, University of Economics, 4, W. Churchill Sq., 13067 Prague, Czech Republic, phone: +420-2-240 95 159, fax: +420-2-242 20 820, e-mail: barbora@vse.cz

### **March, 1999, Special Course: “Macroeconomic Policy Integration in Europe”**

Speaker: Dr. Bruni Sergi, Instituto di Economia, Universita di Messina, Italy,

Contact:

Assoc. Prof. Bojka Hamernikova, University of Economics, 4, W. Churchill Sq., 13067 Prague, Czech Republic, phone: +420-2-240 95 108, fax: +420-2-242 20 820, e-mail: bojka@vse.cz

### **March, 1999, Seminar “Territorial Marketing”**

Working language: Slovak, French,

Contact:

Ms. Anna Vaňová, IROMAR EF UMB, Kyjevské nám. 6, Banská Bystrica, Slovakia, phone/fax: +421-88-413 9398 e-mail: vanova@bb.sanet.sk

### **March, 1999, Special Seminar “Communicating Town”**

Working language: Slovak, Czech,

Contact:

Ms. Anna Vaňová, IROMAR EF UMB, Kyjevské nám. 6, Banská Bystrica, Slovakia, phone/fax: +421-88-413 9398

**March, 1999, Workshop  
“State Administration”,  
“Local Administration”**

Contact:  
TACIS Project, 45, Uzbekistan  
Ave., 700003 Tashkent,  
Uzbekistan,  
phone: +7-371-139 6127, 456 951,  
fax: +7-371-139 41-45, 456 951

**April 21, 1999, International  
Conference “Communicating  
Town”**

Contact:  
Assoc. Prof. Miroslav Foret,  
Faculty of Economics and  
Administration, University of  
Masaryk, Lipova 41a, 657 79  
Brno, Czech Republic,  
phone: +420-5-43 523 244,  
fax: +420-5-43 523 222, e-mail:  
for@merkur.econ.muni.cz

**April, 1999, Conference “Deci-  
sion Making in Health  
Systems”**

Working language: English,  
Czech

Contact:  
Faculty of Management,  
University of Economics,  
Jindrichuv Hradec,  
Czech Republic,  
fax: +420-331-361 349,  
e-mail: piroz-pe@fm.vse.cz

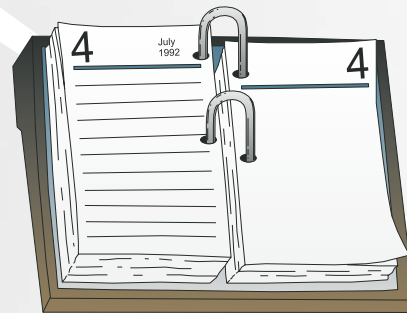
**April, 1999, Regional Pro-  
gram “Working Together” –  
Managing Change**, training of  
trainers, Topic: Local Govern-  
ment Management  
Working language: English

Contact:  
Ms. Ana Vasilache, Ms. Nicole  
Rata, Partners Romania, Foun-  
dation for Local Development,

Bucharest, Romania  
phone: +40-1-311 1012,  
fax: +40-1-312 6165,  
e-mail: fdlsp@mail.sfos.ro

**May 27 -29, 1999, Conference:  
“Transitional Societies in  
Comparison East – Central  
Europe vs. Taiwan”**  
Working language: English

Contact:  
Institute of Sociological Studies,  
Faculty of Social Sciences,  
Charles University, Prague,  
Czech Republic,  
Fax: +420-2-2422 7950,  
e-mail: cabanova@s.fsv.cuni.cz



**May 27 -29, 1999, Conference:  
“The Role of Regions in the  
Enlarging European Union”**  
Place: Pecs, Hungary  
Working language: Hungarian  
(English, possibly German  
translation)

Contact:  
Dr. Katalin Herceg Sule,  
Transdanubian Research Insti-  
tute, Centre for Regional Stud-  
ies, Hungarian Academy of  
Sciences, Pecs, Hungary,  
phone: +36-72-212 755,  
fax: +36-72-233 704,  
e-mail: sule@dti.rkk.hu

**May, 1999, Conference “The  
Art of Ethical Management in  
Public Policy”**

Working language: Polish,  
English

Contact:  
Ms. Patrycja Suwaj, School of  
Public Administration,  
Bialystok, Poland,  
phone: +48-85-744 6650,  
fax: +48-85-7423 437, 7446 650,  
e-mail: patsuwaj@friko7.onet.pl

**June 17 - 20, 1999,  
Conference: “Ten Years after  
Democratic Transition and  
Consolidation in East Central  
Europe”** Working language:  
English

Contact:  
Prof. Attila Agh, Dept. of  
Political Science, Faculty of  
Social Sciences, Budapest  
University of Economic  
Sciences, Budapest, Hungary,  
phone/fax: +36-1-218 8049,  
e-mail: polt\_agh@pegasus.bke.hu

**September 23 -25, 1999, An-  
nual International Sympo-  
sium: “6<sup>th</sup> Days of Slovenian  
Public Administration”**  
Place: Portoroz  
Working language: first day  
simultaneous translation,  
second and third day Slovene

Contact:  
Mr. Zdravko Pecar, School of  
Public Administration, Univer-  
sity of Ljubljana, Ljubljana,  
Slovenia,  
phone: +386-61-168 9317,  
fax: +386-61-168 6123, e-mail:  
zdravko.pecar@vus.uni-lj.si

## International Conference on Public Administration

October 1<sup>st</sup> - 4<sup>th</sup>, 1998, Cluj-Napoca, Romania

**Sorin Dan Sandor, Calin Hintea**

Department of Public Administration, Faculty of Political and Administrative Sciences, Babes-Bolyai University

The Department of Public Administration, Faculty of Political and Administrative Sciences, Babes-Bolyai University with the generous support of USIA (United States Information Agency), ACLS (American Council for Learned Societies), IREX (International Board for Exchanges), organized in the first days of October an International Conference on Public Administration (last year we had a national conference).

Among the premises of the discussions that took place in Panel I, we can mention the following:



*Faculty of Political Science and Public Administration  
Cluj-Napoca, Romania*

The two panels of discussions were:

1. **Developing higher education in PA – a comparative approach**
2. **Reforming PA in CEE countries**

The organizers considered as the main objectives of the conference:

- Initiating a serious and very necessary debate about what a modern curricula in the field of public administration should be.
- Debating the concept of reforming PA in CEE Countries.
- Establishing a permanent network of communications and exchanges between the professionals in the field.

- the existence of a growing network of PA schools (especially at BA level)
- the claim of appurtenance to the classic French model, based on law disciplines
- the call for a unique model of curricula for all PA departments (established in 1995) and for the need to control the future development of all these departments
- the supremacy of the vision based on administrative law (certain PA curricula have almost 80% law)

The discussions in Panel II tried to focus on the Public Administration reform, especially in Romania, but also in other CEE countries. Some of the facts that had to be underlined are:

- In Romania the reform in this field is still in progress, even though some important steps were made several years ago, so there are still matters in which a way to do the reform still have to be found.
  - What specific knowledge do PA students have to have in order to met the needs of the administration?
  - The relationship between academic and government institutions is weak. In shaping the reform the academic institutions had very little influence.
  - Inside government, communication between different levels or institutions is difficult.
- The participants had different backgrounds, each of them providing a different view of public administration.

At this conference we had over 50 participants from three main areas: representatives of each PA school in Romania; practitioners from this field and European and US specialists. Their presence made possible an approach with a wider perspective on the various existing models.

## Other Conferences

### Ludmila Gajdošová

NISPAcee Executive Director

#### **Earning the Public Trust: Excellence, Ethics and Engagement**

NASPAA Annual Conference (National Association of Schools of Public Affairs and Administration), USA, held in Boise, Idaho, on October 14-17, 1998

Several key themes were repeated in conference workshops: "What constitutes excellence? Can ethics be really taught? What does it mean to be an engaged institution? How the excellence, ethics, engagement can be fostered by the educational institution?"

The NASPAA International Engagement was a theme of one workshop. Apart of other partners, the co-operation with NISPAcee was on the programme. NASPAA supported NISPAcee from the beginning of the organization's existence mainly in the institutional development. The future co-operation between these two organization was on the discussion. It should aim towards new models of collaborative engagement on joint projects focused on an applied policy research, technical assistance to developing NISPAcee institutions, best practices competitions in subnational governments, development of teaching case studies, and fellowship programmes.

More information about NASPAA-NISPAcee cooperation will be published in some of next Newsletters if a joint project is successful.

#### **Schools and Institutes of Administration: Agents for Enhanced Human Resource Management and Change**

IASIA annual conference (International Association of Schools

and Institutes of Administration) organized by the International Institute of Public Administration in Paris, on September 14-17, 1998.

Representatives of schools and institutes of administration worldwide could compare their experiences and share their thoughts on the role of those in charge of the training of tomorrow's administration. This was in several workshops and working groups mainly focused on Training Needs and Conceptualisation of Programmes and The Role of Schools and Institutes in the Administrative Reform. The programme was enriched by three panels on The French Experience, Innovations Concerning Educational Methods, Programme Evaluation Methods in Public Administration and a round table on The Management of Schools of Public Administration.

For further information please contact:  
IASIA, rue Defacqz 1,  
Box 11, B-1000 Brussels, Belgium,  
Tel: +32 2 538 91 65  
Fax: +32 2 537 97 02  
E-mail: IAS@euronet.be  
Web site: <http://www.iiasiisa.be>

#### **Re-inventing the Citizen in a Context of Governance: Alternative European Models**

EGPA (European Group of Public Administration) Annual Conference organized in co-operation with the International Institute of Public Administration in Paris, on September 14-17, 1998.

The conference which was running in several working and study groups provided an opportunity for

teachers, researchers and practitioners to share their experiences and thoughts on the role of citizens in new public policies and activities and to develop comparative studies in the European context.

For further information please contact:

EGPA, rue Defacqz 1,  
Box 11, B-1000 Brussels, Belgium,  
Tel: +32 2 538 91 65  
Fax: +32 2 537 97 02  
E-mail: : IIAS@infoboard.be  
Web site: <http://www.iiasiisa.be>

#### **The Role of Training in Improving Relations between Elected Politicians and Staff**

11th ENTO (European Network of Training Organizations), organized in co-operation with the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe and the Fund for Assistance to Local Administration of the Czech Republic, in Prague, on October 29-30, 1998.

The main themes of the conference were focused on: How training can establish positive working relations; How training can facilitate co-operation in the development of service delivery-benchmarking as a development method; How to design the decision making process and allocate responsibilities.

For further information please contact:

ENTO, 1 rue Sainte-Marguerite,  
F-67000 Strasbourg, France,  
Tel: +33 88 529 510,  
Fax: +33 88 529 510,  
Web site: <http://www.asmez.it/ento>

## Meeting on the Implications of New PHARE Programming for Institutes of Public Administration

### Ľudmila Gajdošová

NISPAcee Executive Director

Networking among training institutions for public administration was one of the many issues on the agenda of a joint meeting between NISPAcee and EIPA's Scientific Council held in Maastricht, The Netherlands on 19<sup>th</sup> - 20<sup>th</sup> October 1998 at which representatives of 25 NISPAcee member institutions from accession countries to European Union took part.

- The objective of the meeting was the examination of the implications of the new emphasis in PHARE programming on institution building in the candidates' countries following Agenda 2000 and facilitation of co-operation and networking between public administration training institutions in Eastern and Western Europe in preparing civil servants for accession to the European Union. NISPAcee Steering Committee in co-operation with EIPA's representatives selected these topics as the most relevant for the first joint meeting supported by the European Commission.

- Among the topics discussed were European integration; Agenda 2000 and accession partnership; new administrative procedures for PHARE programmes; the role of training institutions in the associate countries and the training strategies; twinning arrangements and institutional building were also on the programme of this conference.

- The presentation by Mrs Marie-Therese Duffy-Hauser from the European Commission, DG IA, focused on **"Twinning Arrangements and the Role of Training"** attracted the attention of all participants. The twinning launched within the PHARE programme has aimed to help the candidate countries to meet the challenge of strengthening their administrative capacity and adopting their administrations to implement *acquis communautaire*. Many NISPAcee institutions as well as EU training institutions were interested in how they could participate in these programmes. The information about the rules as well as discover-

ing that the European Commission was still searching for optimal mechanism of implementation of these programmes was very useful for the participants.



*On the left - László Váradi,  
NISPAcee President*

*On the right - Izabel Corte-Real,  
General Director of EIPA*

- Mrs Joanne Caddy, from SIGMA, Paris, made a presentation on **"The Concept of Institution Building: What are the Building Blocks"** which provided participants with a general overview of ideas on the aims of the institutional building concept. The objective of which and its implementation is to help candidate countries in reinforcing their institutional and administrative capacity to the point where they are ready to take on the obligations of EU membership. The overall complexity of this concept was demonstrated on a practical case: "From cow to kid: the *acquis communautaire* in action." Through this, at first glance, apparently simple example everybody could understand what institution building means in concrete terms, and the major challenges with developing the structures, legislation, human resources and management skills needed to implement the *acquis* represents even in a very restricted instance. This on-line demonstration is available on [SIGMA's Internet Web site \(http://www.oecd.org/puma/sigmaweb\)](http://www.oecd.org/puma/sigmaweb) where it is also possible to access and download the background paper (SIGMA Paper No. 26 "Sustainable Institutions for EU

Membership) from the list of publications.

- Other speakers from EU and candidates countries enriched the programme with their national experiences. The role of training institutions in the accession partnership was the main focus of the first day presentations. The second day of the meeting was devoted to themes on training strategies for institutional building and the issues of closer East/West cooperation and networking between training institutions. All presentations were followed by fruitful discussions which led to the meeting conclusions.

- The role of co-operative networks was examined as important resources to those institutions that are playing a key role in training the public officials in the candidates countries. Co-operation between networks in CEE and EU countries, such as those represented by NISPAcee and EIPA's Scientific Council, were identified as very efficient instruments for exchange of information (training strategies, training curricula, training materials, electronic means like web sites, etc.), but also for other joint activities like common research or training of trainers as the means for institutional building in candidates countries.

- This short report should still mention that without the devoted personal efforts of Mrs. Isabel Corte-Real, General Director of EIPA and her colleagues from EIPA, and the understanding of the members of EIPA Scientific Council, this meeting could not have succeeded, funds for the meeting could not have been raised, and the meeting could not have been thoughtfully prepared. On behalf of NISPAcee I would like to thank EIPA for this fruitful meeting preparation and implementation and for a very pleasant and open working atmosphere which was prepared for participating NISPAcee members.

# East – East Exchange Programme

## Estonian Students in Budapest

### Elo Tuppits

Teaching Assistant, Tallinn University of Educational Sciences

Jana Krimpe, Elo Tuppits, Kadri Karu, Eve Vungo, Viljar Moorits, Kristjan Hamburg, Erik Sootla, Henri Pook from Tallinn University of Educational Sciences and Priit Turk from University of Tartu spent two weeks from 15<sup>th</sup> to 30<sup>th</sup> September 1998 in Hungary as the participants of NISPAcee East-East Students Exchange Programme. It was the second part of the Estonian-Hungarian students' seminar (the first part of it was held in Tallinn from the 22<sup>nd</sup> September to 5<sup>th</sup> October 1997). During two visits of students to Tallinn and Budapest, the project was initially aimed to establish the network of institutional and personal contacts. In Tallinn the host institution was Tallinn University of Educational Sciences and in Budapest – Budapest University of Economic Sciences. The initiators of the programme were Prof. György Jenei (BUES) and Prof. Georg Sootla (TUES).

The program in Hungary included lectures, seminars and discussions at the university, and visits of the Hungarian Parliament and the local government unit. So, the students got both, the theoretical and the practical overview of the Hungarian society, economy, public administration system and politics. The lectures

process; EU integration requirements; regulative politics; Hungarian social care and educational administration; pension system and its reforming process; tax administration reform etc.

A most informative and active meeting was held with the Mayor of Kispeszt, Mr. Gábor Zupkó (one of the 19 local government units in Budapest) who introduced the Hungarian local government structure, its reform and present state.

The main notion made after the lectures and meetings was that in spite of the fact that the reforms in Hungary began earlier than in Estonia, the present situation in many fields of public life is surprisingly similar.

All the members of the group consider this exchange programme as an invaluable learning experience. Wider knowledge of other transition societies helps to better understand the positions and also the processes in one's homeland.



*Estonian students and the Mayor of Kispeszt Mr. Gábor Zupkó after the visit to the local government.*

were held by the professors of BUES and concerned various topics, such as: the problems of the modernisation of Hungarian public administration; public policy and management; connections of Hungary with the worldwide globalization

## Hungarian Speaker's Visit to Prague

### Laszlo Vass

Ph.D. Assistant Professor in political science and Vice-dean of Social Science Faculty at the Budapest University of Economic Sciences

In the framework of NISPA Exchange Programme I had a chance to visit the Institute of Sociological Studies at the Charles University between 30<sup>th</sup> October – 5<sup>th</sup> December 1998. The ISS led by Assistant Professor Martin Potůček Ph.D. is a playing pioneer role in establishing comprehensive university studies in social policy in Central Europe. Due to this fact and our two years long co-operation with Dr. Potůček and his staff in working on a public policy textbook gave the professional basis of my visit. Due to the pragmatic and intensive preparation of the visit, I was able to complete most of the planned objectives. I gave a speech to the students of ISS about the main characteristics of the policy making process in Hungary. I

was speaking to the staff of the Department of Public and Social Policy about the current Hungarian administrative reform and policy issues. The vital and deep discussion with the Czech colleagues on the similarities and differences of the Hungarian and the Czech public administration, administrative process and policy-making told us again that we have many common experiences and lessons in the building of new, democratic systems.

My institute is able to use my experiences of the visit in many ways: the Czech experiences may be part of the comparison in the comparative courses, the collected

teaching materials may be used in our curriculum development, the academic links between our institutes have also become definitely stronger.

Additionally, I have been able to use my experiences in my advisory work in public administration towards the Hungarian government. Just last weekend at an international conference in Hungary I worked together with Czech colleagues and civil servants in a working group dealing with the role of the policy training in the European accession. My fresh knowledge helped me to be updated and we were speaking the same language, not only linguistically.

**It is with deep sadness that we inform our colleagues and friends, that after a short but serious illness**

## **Alena Brunovská**

**one of NISPAcee's founders passed away on 2<sup>nd</sup> October 1998.**

- The history of our organization is forever joined with the memory of Alena Brunovská. Here is a brief overview of NISPAcee history:

The first steps in establishing NISPAcee took place during first meeting of representatives of regional institutes and schools of PA in Vienna in January 1993. The meeting was organized by the Austrian Federal Academy of Public Administration. Alena Brunovská, as the Director of Academia Istropolitana, Bratislava, Slovakia, took the initiative to establish co-operation between the Austrian Federal Academy of Public Administration in Vienna and Academia Istropolitana in Bratislava.

As a part of the joint project between the Austrian Federal Academy of Public Administration and Academia Istropolitana's School of Public Administration, the second meeting of representatives of schools and institutes of public administration in Central and Eastern Europe was organized in Bratislava in January 1994. NISPAcee was established in order to fill the gap in co-operation amongst public administration educational and training centres in the CEE countries. During this meeting, Alena Brunovská took responsibility to host the executive secretariat of the organization at the Academia Istropolitana. The first NISPAcee Steering Committee was elected and Alena became the Chair of the organization. NISPAcee developed into a recognized international institution running various projects focused on the development of public administration education in the region under the governance of this Steering Committee chaired by Alena Brunovská from 1994 till 1997.

- The text above is simple to read but the accomplishments



*Alena Brunovská*

behind the words were not so easy to achieve. I worked with Alena from the very beginning of the NISPAcee's existence and I can appreciate Alena's devotion in her efforts to build NISPAcee. I know that especially in the beginning she was sometimes so occupied by NISPAcee issues that she found it a chal-



*Academia Istropolitana Nova, Sv. Jur*

lenge to manage her other duties; but she never gave up.

She was the Director of a newly established educational institution that had a magnitude

of problems in its initial period. She was active in her fields of sciences. She was a very caring mother, grandmother, wife, and daughter to her elderly father. In spite of all the difficulties, she managed under all circumstances to keep her wisdom and to be open, helpful and friendly to her colleagues. It was a pleasure to work with her.

*“She was a strong woman with a vision to contribute to a better world. So simply but so complicated in action.”*

*(Anita Weiß-Gänger, NISPAcee Advisor, Austrian Federal Academy of Public Administration, Vienna, Austria)*

- We always admired her enthusiasm, vital energy and optimism. After five successful years in the position of the Director of Academia



Istropolitana when she was dismissed from the function because of political non-conformity to the government, she was powerful enough to establish a new non governmental educational institution called Academia Istropolitana Nova.

She was a person we loved and admired, and we shall remember forever.



The brief text below documents the outstanding personality of Alena Brunovská, Executive Director of Academia Istropolitana Nova, Associate Professor and Doctor of Sciences in Chemical Engineering:

Date of birth 20th of October 1941, Prague

Scientific degree Doctor of Sciences (1993); Habilitation, Slovak Technical University, Bratislava (1989); Ph.D. in Chemical Engineering, Slovak Technical University, Bratislava (1976); Undergraduate study, Chemical Engineering, Slovak Technical University, Bratislava (1966).

Chair of the Steering Committee of the „Network of Schools and Institutes of Public Administration, Central and Eastern Europe“ (1994 – 1997).

Executive Director, Academia Istropolitana Nova (22.5.1997 – 2.10.1998); Director pro tem, Academia Istropolitana Nova (1.2.1997 - 22.5.1997); International Affairs, Academia Istropolitana (26.1.1996 - 31.1.1997); Director of Academia Istropolitana, Bratislava (15.5.1994 - 26.1.1996); Acting Director of Academia Istropolitana, Bratislava (1992 – 1994); Ministry of Education, Youth and Sport of Slovak Republic; and Acting Deputy Minister responsible for science and development (1990 – 1991).

Faculty of Chemical Technology, Slovak Technical University, Bratislava (1969 – 1995); Re-

search Institute LIKO, Bratislava (1966 – 1969).

Author of two books and 65 papers in scientific chemical engineering journals. Visiting professor at Politecnico di Milano (1985) and Università di Cagliari (1988); Invited lecturer at Università di Milano (1985), Montedison Bollate (1985), IIASA Luxembourg (1989), Northwestern University and University of Minnesota (1989), Technical University of Sofia (1990), University of Illinois of Chicago (1991), Catholic University Leuven (1992), Bask Country University (1992).

Coordinator of Tempus project „Management of Higher Education Institutions“ (in-service training programme for

university managers); Coordinator of three other Tempus projects; Coordinator of several projects (HESP of Soros Foundation; The Ford Foundation; The Andrew W. Mellon Foundation; Austrian Chancellery; Austrian Development Aid); invited lectures at University of Minnesota (1991, 1994); Halle (1995); Szombathely (1995); Krakow (1996, 1997); Tempus project seminars on Management of Higher Education; Member of individual selection panels (Ashoka fellows, Global women).

*by Ludmila Gajdošová,  
NISPAcee Executive Director, on  
behalf of the NISPAcee Steering  
Committee*

## ALENA BRUNOVSKÁ AWARD

### For Teaching Excellence in Public Administration

The NISPAcee Steering Committee has decided to launch the „Alena Brunovská Award for Teaching Excellence in Public Administration“. It is an award in Alena's memory as one of NISPAcee's founders and as the first Chair of the NISPAcee Steering Committee.

A detailed description of and the selection procedure will be announced in the next issue of the NISPAcee Newsletter. The first winner of this award will be announced during the 8<sup>th</sup> NISPAcee annual conference in 2000. Winners will also receive a monetary prize.

NISPAcee has opened an account for this purpose. Interested donors are invited to contribute. Contributions can be accepted by cheque, credit card, or bank transfer in USD.

Accepted credit cards:

American Express, Visa, Eurocard / MasterCard  
(contact NISPAcee secretariat for a form)

Bank transfer could be done to the following account  
(please, complete all following items in your payment order):

Bank name: TATRA BANKA  
Address: Karloveská 1, 841 04 Bratislava, Slovak Republic  
Account number: 2826430014/1100  
Account holder: NISPAcee  
SWIFT code: TATR SKBX  
Details of Payment: introduce your name or the name of donating organization

## Call for Papers

NISPAcee is working on launching its academic publication series called "OCCASIONAL PAPERS in Public Administration and Public Policy" which will be published quarterly and distributed together with NISPAcee Newsletter starting from the Fall of 1999.

The 'OCCASIONAL PAPERS' will provide a forum for analysis and discussion on contemporary problems and possible solutions, models and methods of public administration and public policy, and public sector reforms stemming from regional practice in transition countries. NISPAcee's broader goal is to enhance the quality and quantity of intellectual exchange among researchers, educators, scholars and practitioners of

policy-making and public administration specifically focusing on the central and eastern European regions. Each issue of the 'OCCASIONAL PAPERS' will include several peer-reviewed papers.

We invite colleagues to submit their research papers in English for review. Papers should be written on relevant public administration and public policy issues based on empirical investigation carried out in central and eastern European countries. The papers should not exceed 40 pages in length. If a paper is written in a native

language, a three page long English language summary could be submitted



with the bibliography of the referred literature, and with information about the length of the whole paper. Each author can propose two reviewers for their submitted paper, but the final decision to select the reviewers remains at the discretion of the Editor. Those authors whose papers are selected for publication will receive a modest honorarium.

Contributors are invited to send their papers (hard copy and an electronic format as well) to the NISPAcee secretariat (contact information on the last page of the Newsletter) meeting with one of the three deadlines in 1999:

- May 31, 1999
- September 30, 1999
- December 31, 1999

If you feel you would need further information, please contact the NISPAcee Secretariat.

## Call for Applications

### SIGMA and Other Publications - Translation into CEE National Languages

LGPSRI (Local Government and Public Service Reform Initiative Open Society Institute) Budapest, Hungary has awarded the grant to the NISPAcee publication project from March 31, 1998 to May 31, 1999.

Goal of this project is to translate SIGMA (Support for Improvement in Governance and Management in CEE countries) and other relevant publications from English to CEE national languages based on requests and needs of governmental institutions or NISPAcee member institutions from CEE countries.

### Application Procedure

**The last deadline for applications:**  
- February 28, 1999

#### How to apply:

- Eligibility is limited to members of NISPAcee and other institutions with professional interest in public administration in Central and Eastern Europe.
- Applicants will have to prove the utility of the translated publications in their respective countries, the distribution policy, quality of

translation, and an ability to cover the distribution costs.

- Priority will be given to institutions, which will distribute the publication at their own expense.
- Applicants should determine clear overall calculation of costs of translation (checking/editing) and publishing (priority will be given to reasonable price quotes for translation and publishing).
- The institution must meet re-print conditions of the OECD, and

for at least six months after publication, to satisfy late requests.

Please send letters of inquiry and applications to NISPAcee Secretariat

### SIGMA publications available for translations

See previous Volume V / No. 1 March 1998 and No. 2 June 1998

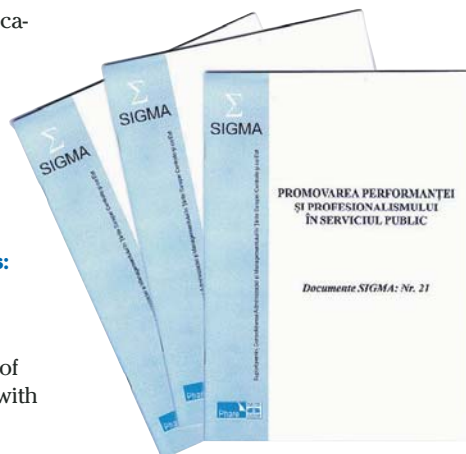
#### New SIGMA publications:

- Public Opinion Surveys as Input to Administrative Reform, SIGMA Papers: No. 25
- Sustainable Institutions for European Union Membership, SIGMA Papers: No. 26

#### Translations already published

The following SIGMA publications were translated into Romanian language and published by the Social Innovations Center, Chisinau, Moldova:

1. Public Service Training Systems in OECD Countries (No. 16)
2. Law Drafting and Regulatory Management in CEE (No. 18)
3. Promoting Performance and Professionalism in the Public Service (No. 21)



acknowledge credit to NISPAcee, SIGMA and LGPSRI.

- Extra copies will be made available upon demand, by the organisation,

THE 7<sup>th</sup> NISPAcee ANNUAL CONFERENCE:

# Improving Relations Between the Administration and the Public

Sofia, Bulgaria, March 25th – 27th, 1999

The main focus of the 7<sup>th</sup> NISPAcee conference will be the relationship between the administration and their public in countries in transition.

**The general theme:** Providing responsive service to citizens is an important objective.

Slowly but surely, in the economies in transition, a growing commitment towards active people participation in national and local affairs is being promulgated. Consultation of citizen's needs and their perceptions of services offered, is taking place at the local level and occasionally policy consultations are taking place at the national level. Responsiveness is being understood as an important tenet of democracy.

The conference will be structured around two thematic sessions focused on the conference theme and two working groups focused on topics which generated considerable interest at past conference. The sessions and groups will be led by specialists who will run interactive discussions directed at exploring the subject and reaching conclusions regarding future research and directions. The goal is not only to use the Conference as a forum for exchanging research results on the overall theme, but also to teach interested participants more about an important reform area, which many western countries have taken on board.

## A. WORKING SESSIONS: RELATIONS BETWEEN THE ADMINISTRATION AND THE PUBLIC

### I. Improving Accessibility and Participation:

Coordinator: Janne Caddy, SIGMA/OECD, Paris, France  
E-mail: Joanne.Caddy@oecd.org  
How might one increase citizens' access to their administration? Many approaches exist, from the design of buildings and offices, to using alternative delivery mechanisms. The public also needs to be consulted so that those citizens' needs influence their government's outcomes. Some of the mechanisms that are available are surveys, town hall meetings, public hearings and meetings with interest groups.

### II. Reducing the Administrative Burden: Practise and Tools

Coordinator: Jeffrey Straussman, Syracuse University, New York, USA  
E-mail: jstrauss@maxwell.syr.edu

As bureaucrats enforce new and different policies, the interface between them and the users will be different than what it used to be. The values which bureaucrats must follow such as transparency and regularity will be faced with users' imperatives such as speed, efficiency, simplicity, and low cost. One can predict increased administrative problems. Techniques to reduce such burdens can take many forms, such as simplification and standardisation of forms, reduction in the number of requirements and the use of information technology. For example, simplifying the number of forms required to obtain a license to start a business, or for collecting personal taxes are two such areas. An added advantage of simplification is that it may reduce opportunities for corruption.

## B. WORKING GROUPS

For the following **WORKING GROUPS** have supplied a great number of applicants with valuable abstracts:

### 1. Working Group on Politico-Administration Relations

The main objective of the working group for this year is to produce country case studies on politico-administrative relations, to be carried out according to a research protocol, which is being developed by three members of the group.

Contact person:  
Tony Verheijen, University of Leiden, Netherlands  
E-mail: Verheyen@rulfsw.fsw.leidenuniv.nl

Aleksandra Rabrenovic, University of Belgrade, Yugoslavia  
E-mail: saska@eunet.yu

### 2. Working Group on Systems of Social Security & Unemployment, Youth and the Elderly

The working group dealing with the social security systems should continue with the discussions about the social security reforms steps and

concepts within the CEE countries. The most important areas in that sense seems to be the field of old ages protection especially pension security systems and the problem of unemployment in different countries. The exchange of different opinions, approaches and experiences would bring a significant contribution for all participants of the WG.

Contact person:  
Martin Macha, Research Institute for Labour and Social Affairs, Prague, Czech Republic  
E-mail: Martin.Macha@ecn.cz

## Deadline for papers:

Authors of selected papers for the Conference are expected to have final copies of their papers ready by **February 15, 1999**.

Completed text of the paper should be submitted to the **NISPAcee Secretariat via e-mail: [nispa@nispa.sk](mailto:nispa@nispa.sk)** and also **regular mail**. Submitted papers will be distributed to the participants and coordinators of the separate workshops and sessions by the **middle of March**. In this way we would like to meet the requirements of the participants who intend to prepare for active in-depth discussions in advance. Papers will be also available from the NISPAcee **HOME PAGE: <http://www.NISPA.SK>**

## Deadline for applications:

**February 28, 1999**

Registration Form and Hotel Reservation Form for those who intend to participate in the Conference are available from the NISPAcee Secretariat by e-mail: [viera@NISPA.SK](mailto:viera@NISPA.SK)

## DRAFT SCHEDULE OF THE CONFERENCE PROGRAMME

**25 March 1999, Thursday**  
09.00 - 09.15 Opening  
09.15 - 11.45 Bulgarian Panel  
11.45 - 12.30 Introduction to WS/WG  
14.00 - 17.30 WS/WG

**26 March 1999, Friday**  
09.00 - 12.30 WS/WG  
14.00 - 17.30 WS/WG

**27 March 1999, Saturday**  
09.00 - 10.30 Plenary Reports of WS/WG  
11.00 - 13.00 NISPAcee Business Meeting

# news NISPAcee news news

## **NISPAcee**

is an international, non-governmental and non-profit organization. Its mission is to foster the development of public administration education and training programmes in post-Comunist countries.

## **NISPAcee Membership**

Presently, the NISPAcee enlists 83 Institutional members (from 20 countries), 21 Associate members (from 13 countries), and 115 Observers (from 27 countries).

## **New Institutional members of the NISPAcee:**

The CIVITAS Foundation for Civil Society, Cluj, Romania  
Center for Development Programs – EMIECO, Tallinn, Estonia

## **New Associate members of the NISPAcee:**

Institute of Political Studies, Grenoble, France  
Dept. of Public Administration, Leiden University, Leiden,  
The Netherlands

## **NISPAcee ACTIVITIES ARE SPONSORED MAINLY BY:**

– The Local Government and Public Service Reform Initiative Open Society Institute (formerly Institute for Local Government and Public Service), Budapest, Hungary – The Austrian Federal Chancellery in particular the Federal Academy of Public Administration, Austria | The Austrian Federal Academy of Public Administration, Vienna, Austria – SIGMA/OECD, Paris, France (SIGMA-Support for Improvement in Governance and Management in Central and Eastern European Countries is a joint initiative of OECD/CCET and EU/PHARE mainly financed by EU/PHARE) – The Pew Charitable Trusts, Philadelphia, Pennsylvania, USA – National Association of Schools of Public Affairs and Administration, Washington D.C., USA.

**NISPAcee NEWS** is published with the support of the Local Government and Public Service Reform Initiative (Affiliated with the Open Society Institute), Nador ut. 11, 1525 Budapest 114, Hungary. NISPAcee News is published quarterly. We invite individuals as well as organizations to contribute to the second issue of volume VI. NISPAcee reserves the right to edit submissions for clarity, style, grammar and space.

**The deadline for the next issue is February 28, 1999.**



## **NISPAcee Secretariat**

Hanulova 5/B  
840 02 Bratislava 42  
Slovak Republic  
tel/fax: +421 (7) 6428 5357, 6428 5557  
e-mail: [nispa@nispa.sk](mailto:nispa@nispa.sk)  
<http://www.nispa.sk>